

董事及行政人員簡介 Directors' And Management Executives' Profiles



葉志成先生
Mr. Ip Chi Shing, Tony



葉鳳娟小姐
Ms. Ip Fung Kuen



葉子軒先生
Mr. Yip Tsz Hin, Stephen

執行董事

葉志成先生，現年五十六歲，為本集團創辦人，彼為集團主席及董事總經理。葉先生在製造及銷售石油化工產品方面積三十多年經驗。彼為集團執行董事葉鳳娟小姐及葉子軒先生之兄。

葉鳳娟小姐，現年五十三歲，為本集團創辦人，彼為集團執行董事兼集團附屬公司香港紫荊花製漆（大中華）有限公司之董事長。葉小姐在製漆業方面積二十多年經驗。彼持有台灣國立大學中國文學學士學位。彼為集團執行董事葉志成先生之妹及葉子軒先生之姊。

葉子軒先生，現年四十五歲，於一九七七年加入本集團。彼為集團執行董事、集團全資附屬公司葉氏油墨（集團）有限公司之董事總經理、集團合資公司江門謙信化工發展有限公司及江門天誠溶劑製品有限公司董事長。葉先生在製造及經營石油化工產品方面積二十多年經驗。彼為集團執行董事葉志成先生及葉鳳娟小姐之弟。

EXECUTIVE DIRECTORS

Mr. Ip Chi Shing, Tony, aged 56, is the co-founder of the Group. He is the chairman and managing director of the Group. Mr. Ip has over 30 years of experience in the manufacture of, and trading in petrochemical products. He is the brother of Ms. Ip Fung Kuen and Mr. Yip Tsz Hin, Stephen, executive directors of the Group.

Ms. Ip Fung Kuen, aged 53, is the co-founder of the Group. She is an executive director of the Group and the chairman of Hong Kong Bauhinia Paints Manufacturing (Greater China) Company Limited, a subsidiary of the Group. She has over 20 years of experience in paints manufacturing. She holds a Bachelor's Degree in Chinese Literature from National Taiwan University. She is the sister of Mr. Ip Chi Shing, Tony and Mr. Yip Tsz Hin, Stephen, executive directors of the Group.

Mr. Yip Tsz Hin, Stephen, aged 45, joined the Group in 1977. He is an executive director of the Group, the managing director of Yip's Ink and Chemicals (Group) Limited, a wholly-owned subsidiary of the Group, the chairman of Jiangmen Handsome Chemical Development Limited and Jiangmen Thansome Solvents Production Limited, equity joint ventures of the Group. He has over 20 years of experience in the manufacture and trading of petrochemical products. He is the brother of Mr. Ip Chi Shing, Tony and Ms. Ip Fung Kuen, executive directors of the Group.



吳紹平先生
Mr. Ng Siu Ping, George



丁漢欽先生
Mr. Ting Hon Yam



黃金焰先生
Mr. Wong Kam Yim, Kenny

吳紹平先生，現年四十六歲，於一九九二年獲委任為集團財務董事。吳先生於一九八零年獲香港理工學院（現名香港理工大學）頒發會計高級文憑。彼為特許公認會計師公會資深會員及香港會計師公會會員。吳先生於一九九一年加入本集團，在核數及會計行業積二十多年經驗。

Mr. Ng Siu Ping, George, aged 46, has been the finance director of the Group since 1992. Mr. Ng obtained a Higher Diploma in Accountancy from the Hong Kong Polytechnic (now known as Hong Kong Polytechnic University) in 1980. He is a fellow member of the Association of Chartered Certified Accountants and an associate member of the Hong Kong Society of Accountants. He joined the Group in 1991 and has over 20 years of experience in the field of auditing and accounting.

丁漢欽先生，現年五十一歲，於一九九四年獲委任為集團執行董事並為集團附屬公司香港紫荊花製漆（大中華）有限公司之董事總經理。丁先生於一九八三年加入本集團，在石油化工行業積二十多年經驗。

Mr. Ting Hon Yam, aged 51, has been an executive director of the Group since 1994 and is also the managing director of Hong Kong Bauhinia Paints Manufacturing (Greater China) Company Limited, a subsidiary of the Group. Mr Ting joined the Group in 1983 and has over 20 years of experience in the petrochemical industry.

黃金焰先生，現年四十四歲，於二零零二年獲委任為集團執行董事並為集團全資附屬公司恒昌石油化工有限公司之總經理。黃先生於一九八七年獲英國雪菲爾大學商管學士學位，並於一九八八年獲英國威爾斯大學頒發工商管理碩士銜。彼於一九九六年加入本集團，在市務推廣及行政管理積十多年經驗。

Mr. Wong Kam Yim, Kenny, aged 44, has been an executive director of the Group since 2002 and is also the general manager of Hang Cheung Petrochemical Limited, a wholly-owned subsidiary of the Group. Mr. Wong graduated from University of Sheffield in United Kingdom in 1987 with a Bachelor's Degree in Business Studies and obtained a Master Degree in Business Administration from University of Wales in United Kingdom in 1988. He joined the Group in 1996 and has over 10 years of experience in marketing and management.

董事及行政人員簡介 Directors' And Management Executives' Profiles



楊民儉先生
Mr. Young Man Kim, Robert



唐匯棟先生
Mr. Tong Wui Tung, Ronald



黃廣志先生
Mr. Wong Kong Chi

楊民儉先生，現年五十六歲，於二零零二年九月獲委任為集團執行董事。楊先生在石油化工業有豐富經驗，曾於一九九三年至二零零零年間出任香港蜆殼有限公司之港澳區董事。彼亦為香港房屋協會之監事委員會委員、香港管理專業協會之銷售管理委員會委員及地球之友（慈善）有限公司之董事局董事。

Mr. Young Man Kim, Robert, aged 56, has been an executive director of the Group since September 2002. He has extensive experience in the petrochemicals industry, and was the Director for Hong Kong/Macau for Shell Hong Kong Limited from 1993 to 2000. He is also a member of the Supervisory Board of the Hong Kong Housing Society, a member of the Marketing Management Committee of the Hong Kong Management Association, and a member of the Board of Governors of Friends of the Earth (Charity) Limited.

獨立非執行董事

唐匯棟先生，現年五十四歲，於一九九三年獲委任為集團非執行董事。唐先生為張秀儀、唐匯棟、羅凱栢律師行合夥人。張秀儀、唐匯棟、羅凱栢律師行為本集團之香港法律顧問，並就提供予本集團之服務收取一般專業收費。唐先生在香港執業二十多年並為香港多間上市公司之非執行董事。

INDEPENDENT NON-EXECUTIVE DIRECTORS

Mr. Tong Wui Tung, Ronald, aged 54, has been a non-executive director of the Group since 1993. Mr. Tong is a partner of the legal firm, Messrs. Cheung, Tong & Rosa, legal advisers of the Company on Hong Kong Law which receives usual professional fees in connection with services rendered to the Group. Mr. Tong has been practising as a solicitor in Hong Kong for over 20 years and is also a non-executive director of other companies listed on The Stock Exchange of Hong Kong Limited.

黃廣志先生，現年四十六歲，於一九九三年獲委任為集團非執行董事。彼為特許公認會計師公會資深會員及香港會計師公會會員。黃先生從事香港商人銀行業務十多年，並於一九九三年退休，此後為香港多間上市公司董事會擔任非執行董事之職務。

Mr. Wong Kong Chi, aged 46, has been a non-executive director of the Group since 1993. He is a fellow member of the Association of Chartered Certified Accountants and an associate member of the Hong Kong Society of Accountants. Mr. Wong retired in 1993 after working in the merchant banking industry for over 10 years and since then have sat on the boards of several listed companies in Hong Kong as independent non-executive directors.



歐陽贊邦先生
Mr. Au-Yeung Tsan Pong, Davie



許光中先生
Mr. Xu Guangzhong

歐陽贊邦先生，現年五十八歲，一九七四年畢業於香港理工學院（現名香港理工大學）。彼為香港董事學會之資深會員。歐陽先生曾於大專教育界及服務業擔任高級行政人員達三十多年，管理工作經驗豐富。彼為一個致力謀求兒童幸福及籌募基金的慈善機構擔任司庫，同時亦參與兩個藝術表演團體委員會的工作。歐陽先生現時為一間於倫敦股票交易所上市公司的非執行董事及一間香港上市公司的獨立非執行董事。

Mr. Au-Yeung Tsan Pong, Davie, aged 58, graduated from the Hong Kong Polytechnic (now known as Hong Kong Polytechnic University) in 1974. He is a fellow member of the Hong Kong Institute of Directors. Mr. Au-Yeung has extensive experience in management, having held senior executive appointments in the tertiary education field and the service industry for over 30 years. He is the treasurer of a charitable organization which raises funds and advocates for the well-being of children. He also serves on the governing council of two performing arts groups. Mr. Au-Yeung is currently a non-executive director of a company listed in the London Stock Exchange, and an independent non-executive director of a company listed in Hong Kong.

行政人員

許光中先生，現年五十三歲，資深工程師。於一九九三年加入本集團並於一九九八年任江門謙信化工發展有限公司之董事總經理。許先生從事基本有機化工業務二十多年，具有豐富的國營企業、外資企業及私營企業管理經驗。他曾先後擔任江門市化工局開發部部長、江門市溶劑廠廠長以及江門市脂肪醇籌建指揮部副總指揮。

MANAGEMENT EXECUTIVES

Mr. Xu Guangzhong, aged 53, is an experienced engineer. He joined the Group in 1993 and has been the managing director of the Jiangmen Handsome Chemical Development Limited since 1998. Mr. Xu has over 20 years of experience in the fundamental organic chemical industry and is experienced in the management of state-owned enterprises, foreign-invested enterprises and private enterprises. He had been the minister of the Development Division under Jiangmen Chemical Industry Bureau, director of the Jiangmen Solvent Factory and deputy chief commander of the Jiangmen Fatty Alcohol Preparation Headquarter.

董事及行政人員簡介 Directors' And Management Executives' Profiles



王健先生
Mr. Wang Jian



李偉民先生
Mr. Li Wai Man



鄺國照先生
Mr. Kwong Kwok Chiu

王健先生，現年五十一歲，於一九九五年加入本集團，始任香港紫荊花製漆(大中華)有限公司北方銷售中心總經理；二零零零年至今，獲委為香港紫荊花製漆(大中華)有限公司副董事長。王健先生於一九九五年獲吉林省人事廳評為高級經濟師(商業經濟專業)。

Mr. Wang Jian, aged 51, joined the Group in 1995 as the general manager of northern sales centre, Hong Kong Bauhinia Paints Manufacturing (Greater China) Company Limited. He has been the deputy chairman of Hong Kong Bauhinia Paints Manufacturing (Greater China) Company Limited in Hong Kong since 2000. Mr. Wang Jian was granted the title of senior economist (Business Economy Profession) by the Ministry of Jilin in 1995.

李偉民先生，現年四十六歲，於二零零四年加入本集團。彼持有香港大學機械工程學士學位及香港中文大學工商管理碩士銜，並曾任職跨國石油化工集團二十多年，在石化工程業務策劃及營運方面有豐富經驗。

Mr. Li Wai Man, Peter, aged 46, joined the Group in 2004. He holds a Bachelor's Degree in Mechanical Engineering from Hong Kong University and a Master Degree in Business Administration from the Chinese University of Hong Kong. Mr. Li has worked in a multi-national petrochemical company for over 20 years and has extensive experience in engineering, corporate planning and marketing operations.

鄺國照先生，現年三十九歲，於一九八七年加入本集團，期間曾於本集團內各子公司或部門任職，目前為集團全資附屬公司葉氏油墨(中山)有限公司之總經理，於二零零三年獲香港公開大學工商管理碩士銜。鄺先生亦是中國軟包裝技術信息中心副理事。

Mr. Kwong Kwok Chiu, aged 39, joined the Group in 1987 and served with various subsidiaries or departments of the Group. He is currently the general manager of Yip's Inks and Chemicals (Zhongshan) Company Limited, a wholly-owned subsidiary of the Group. Mr. Kwong obtained a Master Degree in Business Administration from The Open University of Hong Kong in 2003. He is also the deputy director of the China Soft-Packaging Technical Information Centre.